

# Flughafenprojekt Genua (Italien) = Projet pour l'aéroport de Gênes (Italie) = Plan for the airport Genoa (Italy)

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **26 (1972)**

Heft 6: **Tourismus und Verkehr = Tourism et circulation = Tourism and traffic**

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-334403>

## **Nutzungsbedingungen**

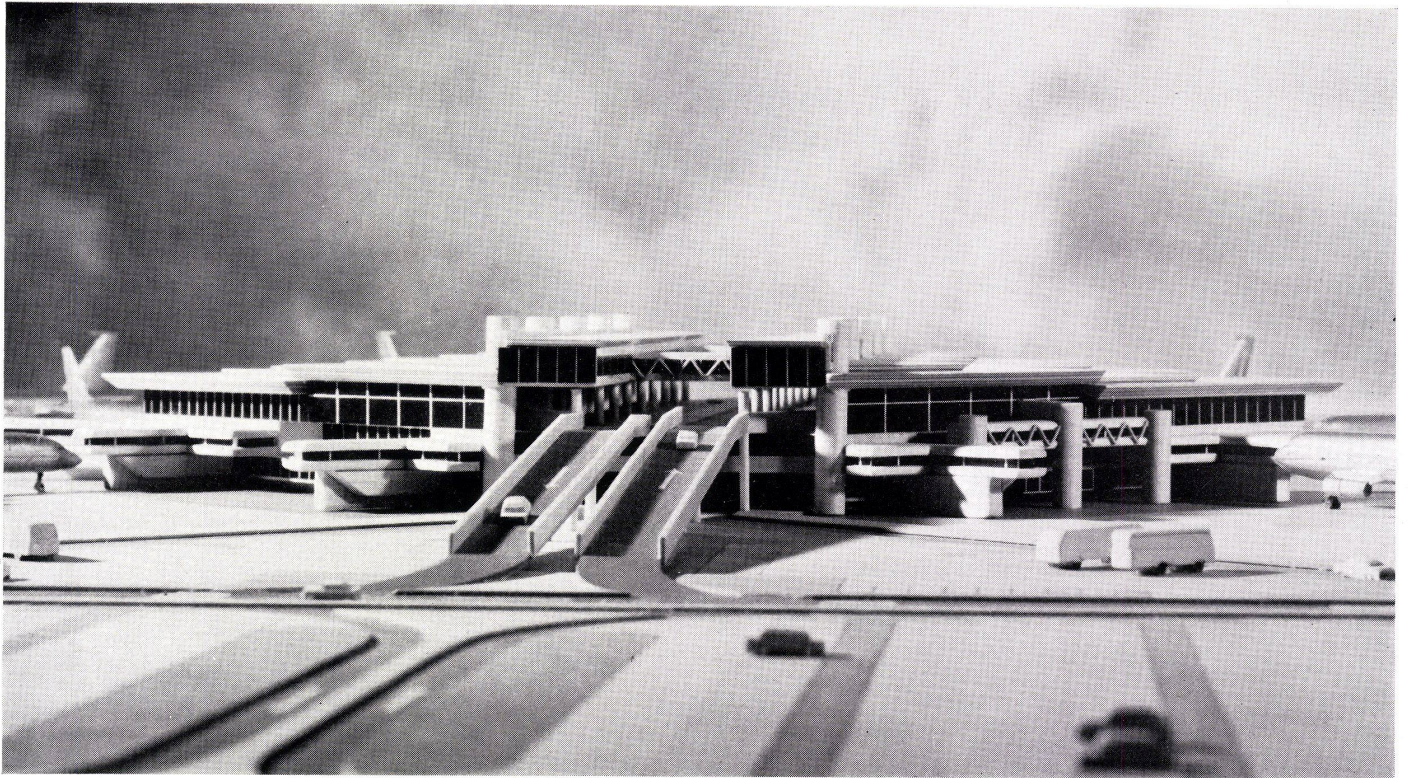
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

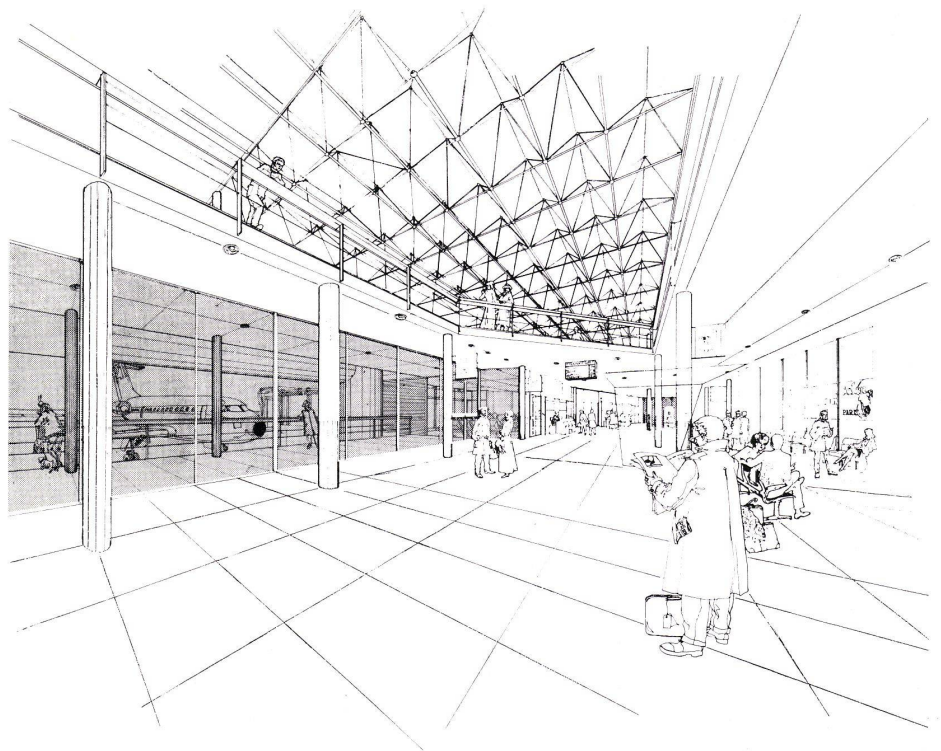


1

## Flughafenprojekt Genua (Italien)

Projet pour l'aéroport de Gênes (Italie)  
Plan for the airport Genoa (Italy)

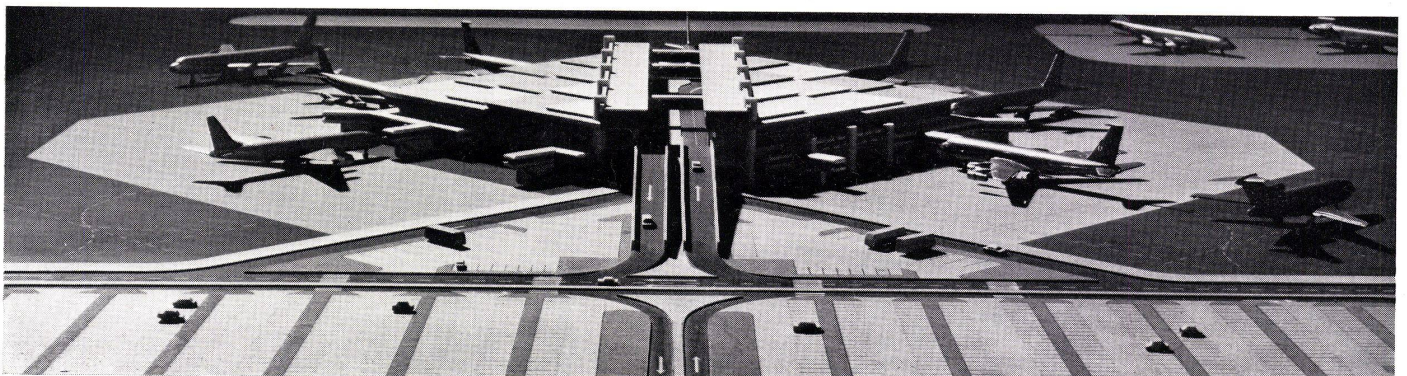
Edoardo Monaco, Rom



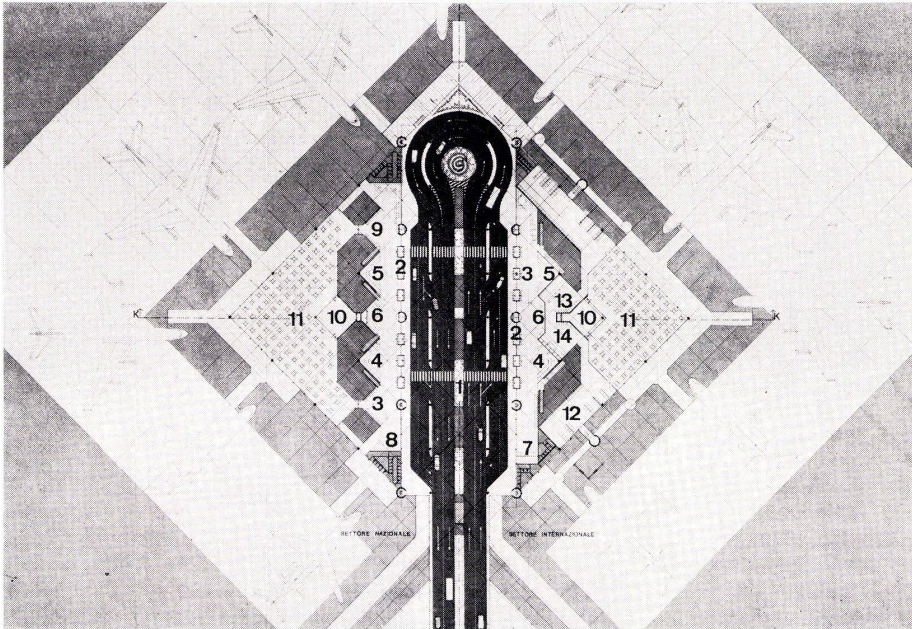
2

1, 3  
Modellansichten.  
Vues de la maquette.  
Views of model.

2  
Perspektive der Wartehalle.  
Perspective du hall d'attente.  
Perspective view of waiting hall.

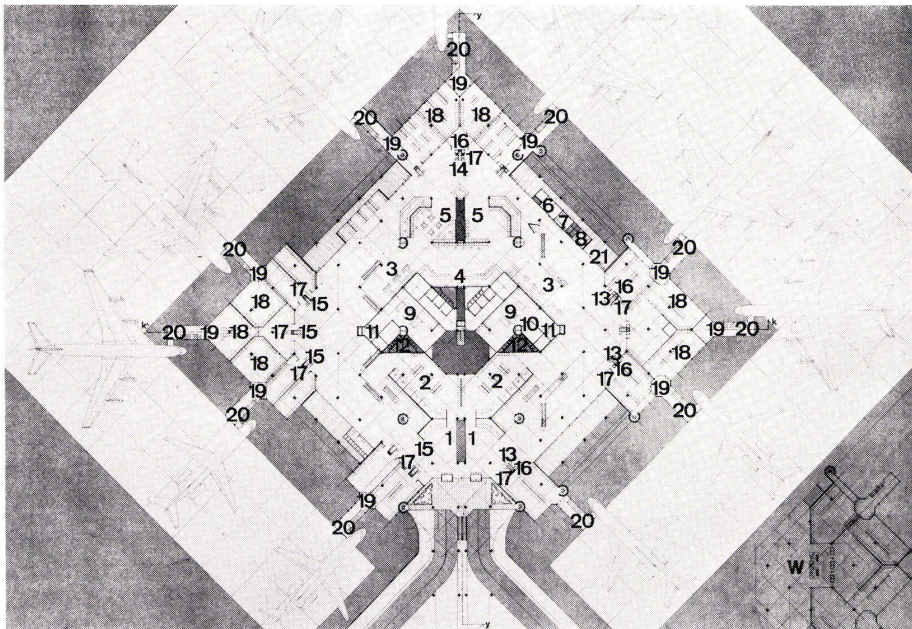


3

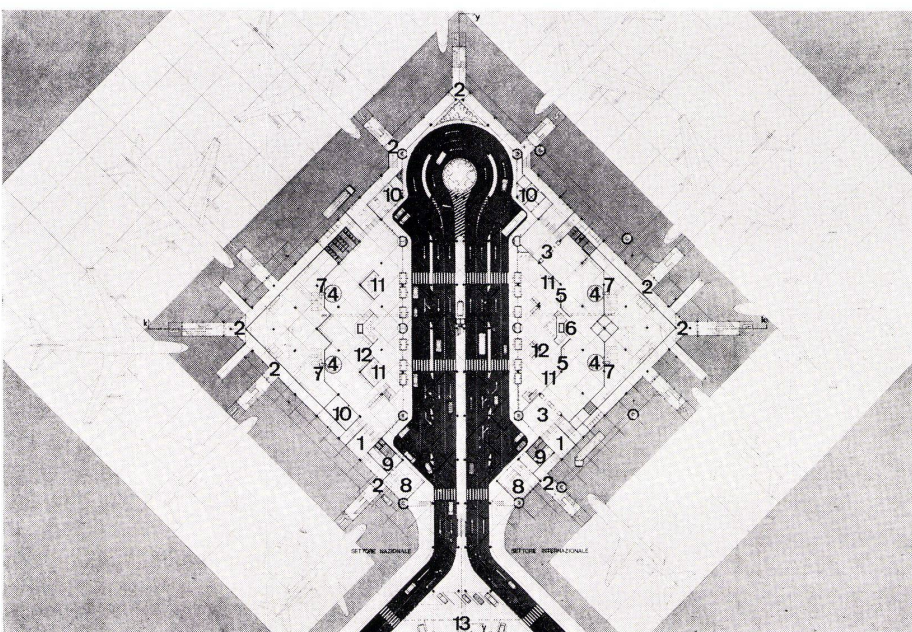


- 4  
 2. Obergeschoß mit Restaurationsbetrieb.  
 2ème étage avec restauration.  
 2nd floor with restaurant facilities.
- 1 Autozufahrten / Accès des voitures / Driveways
  - 2 Eingang für Abreisende / Entrée des voyageurs au départ / Departure entrance
  - 3 Wartehalle / Hall d'attente / Waiting hall
  - 4 Information / Renseignements / Information
  - 5 Flugscheine / Billets / Tickets
  - 6 Kiosk / Kiosque / Newsstand
  - 7 Geldwechsel / Change / Exchange
  - 8 Post / Poste / Post office
  - 9 Warteraum / Hall d'attente / Waiting lounge
  - 10 Buffet / Refreshment counter
  - 11 Panorama-Restaurant / Restaurant panoramique / Panoramic restaurant
  - 12 Transit-Wartezimmer / Hall d'attente transit / Transit lounge
  - 13 Bar
  - 14 Duty Free Shop / Boutique duty free

- 5  
 1. Obergeschoß mit Abfertigung.  
 1er étage avec services d'accueil.  
 1st floor with flight processing.
- 1 Information / Renseignements / Information
  - 2 Geschäfte / Magasins / Shops
  - 3 Warteraum / Hall d'attente / Waiting lounge
  - 4 Snack Bar
  - 5 Drug Store
  - 6 Nursery / Garderie d'enfants
  - 7 Kinderraum / Salle réservée aux enfants / Room reserved for children
  - 8 Coiffeur / Barber
  - 9 Küche / Cuisine / Kitchen
  - 10 Wäscherei / Buanderie / Laundry
  - 11 Office / Pantry
  - 12 Toiletten / Toilettos / Toilets
  - 13 Check-in International / Enregistrement international
  - 14 Check-in International-National / Enregistrement international-national
  - 15 Check-in National / Enregistrement national
  - 16 Paßkontrolle / Contrôle des passeports / Passport checking
  - 17 Gepäckkontrolle / Visite des bagages / Baggage inspection
  - 18 Besammlungsraum / Salle de départ / Departure area
  - 19 Durchgangsschleuse / Sas de passage / Passageway
  - 20 Einstiegsbrücke / Passerelle d'embarquement / Boarding bridge
  - 21 Flugscheinkontrolle / Contrôle des billets / Ticket checking
  - 22 Ausziehbare Brücke / Passerelle escamotable / Mobile gangway
  - 23 Zuschauerterrasse / Terrasse des visiteurs / Visitors' terrace



- 6  
 Erdgeschoß mit Ankunft.  
 Rez-de-chaussée avec arrivée.  
 Ground floor level with arrival entrance.
- 1 Charterfluggäste / Passagers charter / Charter passengers
  - 2 Ankommende / Arrivants / Arrivals
  - 3 Kontrolle / Contrôle / Checking
  - 4 Arzt und Polizei / Médecin et police / Physician and police
  - 5 Paßkontrolle / Contrôle des passeports / Passport checking
  - 6 Grenzpolizei / Police des étrangers / Immigration authorities
  - 7 Gepäckkarussell / Tables tournantes / Baggage turntable
  - 8 Grüner Ausgang / Sortie verte / Green exit
  - 9 Roter Ausgang / Sortie rouge / Red exit
  - 10 Zollkontrolle / Contrôle douanier / Customs
  - 11 Valutenkontrolle / Contrôle des objets de valeur / Foreign exchange checking
  - 12 Gepäckrampe / Rampe à bagages / Baggage ramp
  - 13 Abfertigung Abflug / Services de départ / Departure processing
  - 14 Abfertigung Ankunft / Services d'arrivée / Arrival processing
  - 15 Gepäckkontrolle / Contrôle des bagages / Baggage checking
  - 16 Fundbüro / Objets trouvés / Lost and found
  - 17 Gepäckaufbewahrung / Consigne / Left luggage
  - 18 VIP-Raum / Local pour VIP / VIP room
  - 19 Büros / Bureaux / Offices
  - 20 Personal / Personnel / Staff
  - 21 Rent a Car / Location de voitures
  - 22 Kiosk / Kiosque / Newsstand
  - 23 Geldwechsel / Change / Exchange
  - 24 Post / Poste / Post office
  - 25 Wartezone / Zone d'attente / Waiting zone
  - 26 Ankunftshalle / Hall d'arrivée / Arrival hall
  - 27 Autoparkplätze / Parkings / Car park



## Berichtigung

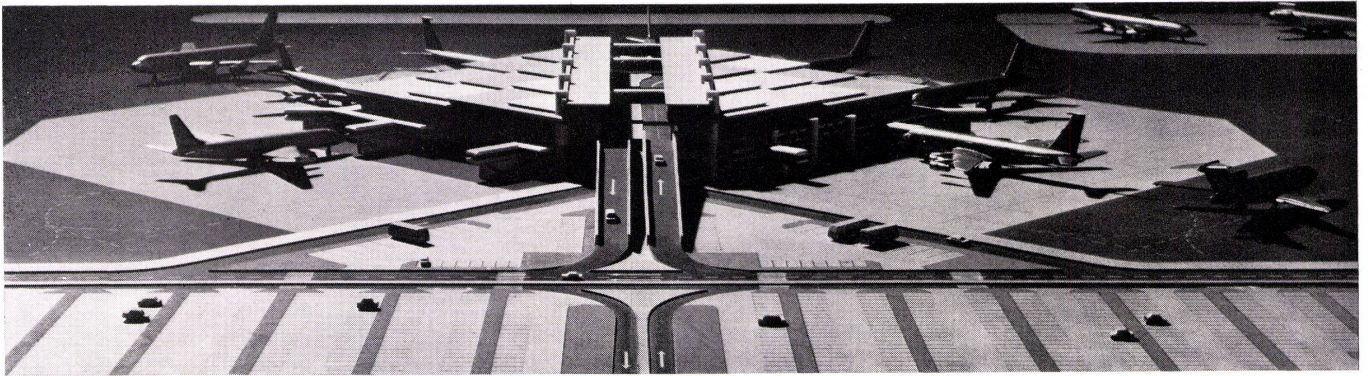
### Flughafenprojekt Genua

Im Heft 6/1972 wurde auf den Seiten 282/83 das Flughafenprojekt Genua publiziert.

Als Verfasser dieses Projektes

wurde Eduardo Monaco, Rom, bezeichnet. Wir möchten berichtigen, daß es sich um einen Wettbewerb für den neuen Flughallenbau in Genua handelt und der erste Preis

(ex aequo) folgenden Teilnehmern zugesprochen wurde: Mario Ingrami, Rodolfo Bracci, Alessandro Martini, Edoardo Monaco, Roberto Reviglio, Roma.



#### Alessandro Martini

Geboren am 4. Juli 1942 in La Spezia. Doktorpromotion an der Fakultät für Architektur in Rom. Assistent im Institut für Städtebau, Fakultät für Architektur, Rom. Gründer der Italian Computer Arts Society, 1969. Selbständige Tätigkeit in Rom. Spezialist für Flughäfen, Wohnungen, öffentliche Gebäude. Hotels, Spitäler. Bürogemeinschaft in Rom mit dem Architekten Edoardo Monaco.

#### Edoardo Monaco

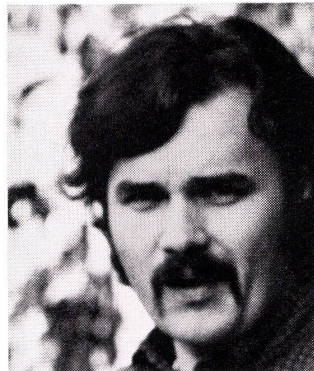
Geboren am 24. November 1943 in Rom. Doktorpromotion an der Fakultät für Architektur in Rom. Selbständige Tätigkeit in Rom. Spezialist für Flughäfen, Wohnungen, öffentliche Gebäude (Hotels), Spitäler. Bürogemeinschaft mit dem Architekten Alessandro Martini.

#### Dr. Ing. Mario Ingrami

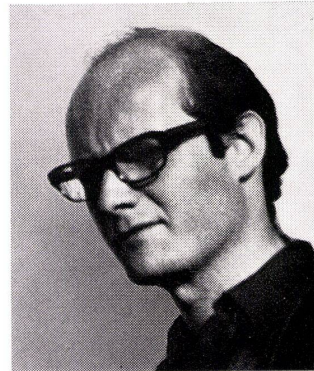
Geboren am 24. September 1923 in Rom. Studium für Architektur und Städtebau in Rom. Doktorpromotion als Zivilbauingenieur in Rom, 1946. Aktivmitglied des nationalen Städtebauinstituts. Mitglied des italienischen nationalen Ingenieurrats. Mitglied des Vorstandes des nationalen Instituts für Architektur.

#### Architekt Roberto Reviglio della Veneria

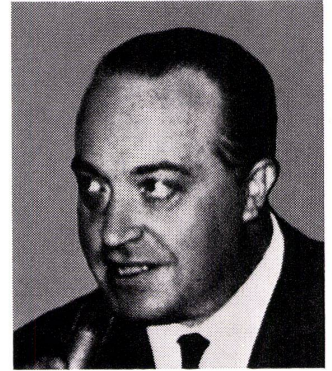
Geboren am 27. April 1938 in Turin. Doktorpromotion an der Fakultät für Architektur in Rom, 1965.



Alessandro Martini



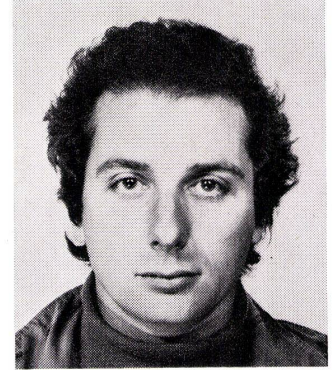
Edoardo Monaco



Dr. Ing. Mario Ingrami



Architekt Roberto Reviglio della Veneria



Dr. Architekt Rodolfo Bracci

#### Dr. Architekt Rodolfo Bracci

Im August 1969 in Florenz zum Doktor promoviert. Schon als Student, zusammen mit der Gruppe Ufo, zur Verwirklichung vieler Maßnahmen auf städtischer Ebene beigetragen, sowohl in Florenz wie auch in anderen Gebieten der Toscana. Mit der Ufo an der Triennale di Milano 1968 eine Montage von aufblasbaren Plastikstücken im Maßstab 1:1 ausgeführt. Er hat im Rahmen der Ufo an der zweijährlichen Mustermesse der Jugend in Paris 1971 im architektonischen Sektor teilgenommen. Er hat einige Designstücke im zur Zeit in Produktion stehenden Ausstattungsgebiet verwirklicht.

### Bachenbülach: Werkgebäude

Die politische Gemeinde Bachenbülach hatte zur Erlangung eines Projektes für ein kommunales Mehrzweckgebäude mit sechs eingeladenen Architekten einen Wettbewerb durchgeführt. Das Preisgericht hat folgende Preisträger erkoren:

1. Preis: H. Müller & E. Bandi, Architekten SIA, Zürich; 2. Preis: Hertig & Hertig & Schoch, Architekten BSA/SIA, Zürich; 3. Preis: Theo Renkewitz, Architekt, Winterthur.

### Küsnacht ZH: Strandbaderneuerung

Projektwettbewerb unter vier eingeladenen Architekten im Preis-

gericht: B. Gerosa, Zürich; K. Habegger, Kloten; R. Landolt, Küsnacht. Ergebnis: 1. Preis (mit Empfehlung zur Durchführung): Josef Schütz, Küsnacht ZH; 2. Preis: H.R. Schatzmann, Küsnacht ZH; 3. Preis: H. Winiger, Erlenbach ZH; 4. Preis: L. Perriard, Küsnacht ZH.

## Berichtigung

Beim entschiedenen Wettbewerb Wittigkofen-West: Primar- und Kindergartenanlage in Heft 7/72 wurde im 1. Rang der 1. Preis irrtümlich A. Busan, Bern, statt A. Büsch, Architekt FSAI/SIA, Gümligen, zugeschrieben.

## Liste der Fotografen

Photograph  
Henk, Snoek, Photography, London

Atelier Peter Moeschlin SWB,  
Basel  
Sigrid Neubert, München  
Cor van Weele, Amsterdam  
John Donat

Manfred Hanisch,  
Essen-Rüttenscheid

für  
Ryder and Yates and Partners,  
Newcastle  
Rasser & Vadi, Basel

Maurer & Maurer, München  
Abma & Hazewinkel, Amsterdam  
Milton Keynes Development Corp.,  
Wavendon Bletchley  
Walter Brune, Düsseldorf

Satz und Druck:  
Huber & Co. AG, Frauenfeld